



Ventana Wildlife Society

2023 REPORTE/INFORME ANUAL





Foto de portada y esta página: Jade (1204), de siete meses de edad, se posa tranquilamente justo más allá de su nido, estirando sus alas y observando el mundo desde la seguridad de su hogar.



Estimados seguidores:

Cada año, parece que nos enfrentamos a nuevos retos. En 2023, la aparición de la influenza aviar altamente patógena representó una seria amenaza para las poblaciones de aves, en particular para los icónicos cóndores que están en el centro de nuestros esfuerzos de conservación. Comenzamos este informe anual con la historia de cómo hemos trabajado con los colaboradores de nuestro equipo de recuperación para prepararnos para la posible propagación de esta enfermedad a la población central de California.

Estamos acostumbrados a enfrentar los desafíos que implica la recuperación de una especie en peligro crítico de extinción, ya sea la gripe aviar, los grandes incendios forestales o la amenaza continua de envenenamiento por plomo. Estamos orgullosos de cómo nos hemos recuperado del catastrófico incendio de Dolan, que destruyó nuestro querido santuario de cóndores en 2020. Gracias a su apoyo, hemos logrado un progreso fantástico este año en la reconstrucción de las estructuras físicas y asegurando que el santuario siga siendo un refugio para la vida silvestre nativa. Este invierno, también esperamos liberar 10 cóndores jóvenes en la naturaleza: esta gran cohorte ayudará a que el tamaño de la población vuelva a donde estaba antes del incendio. En el frente del plomo, nuestro equipo ha desarrollado nuevas y emocionantes aplicaciones web para aumentar el impacto de nuestro alcance de municiones sin plomo.

Mientras navegamos por estas estrategias de conservación, hemos intensificado nuestro compromiso con la educación en nuestras comunidades locales. Creemos que educar

a los jóvenes sobre la importancia de la conservación de la vida silvestre es crucial para el futuro de nuestro planeta. Nuestros programas tienen como objetivo inspirar y empoderar a las mentes jóvenes, inculcando un profundo respeto y amor por la naturaleza que impulsará futuros esfuerzos de conservación. Nos complace compartir con ustedes en este informe cómo estamos utilizando las nuevas oportunidades de subvenciones para proporcionar una gama más amplia de programas que involucran a nuestras comunidades.

Su apoyo inquebrantable, sin importar cuál sea el desafío, ha sido nada menos que inspirador. Su compromiso, ya sea a través de donaciones o voluntariado, ha sido la piedra angular de nuestros esfuerzos para reconstruir y recuperarnos de las cenizas del incendio de Dolan. Sus contribuciones no solo han ayudado en la reconstrucción física, sino que también han reforzado nuestros espíritus, recordándonos la resiliencia y la dedicación de la comunidad a la conservación de la vida silvestre. Independientemente de lo que traiga el nuevo año, sabemos que juntos continuaremos avanzando en nuestra misión de conservar la vida silvestre nativa y sus hábitats.

Con sincero agradecimiento,



Kelly Sorenson
Director Ejecutivo



Bill Eckert
Presidente de la Junta

Personal, Junta Directiva y Voluntarios

ADMINISTRATIVO DIRECTOR EJECUTIVO

Kelly Sorenson

GERENTE DE OFICINA

Cathy Hamilton

ASISTENCIA ADMINISTRATIVA

Jane Thompson

COORDINADORA DE COMUNICACIONES

Meredith Evans

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Bill Eckert, Presidente de Junta

Abel Valdez, Vice presidente

Amanda Sharp Freedman, DVM, Secretario

Cynthia Garfield, Tesorero

Rebeca Andrade

Alec Arago

Amedee Brickey

Mason Mallory

Mark Osterkamp

Jay Sinclair

Cesar Velázquez

CONTABLE

Rickie Preiser

VETERINARIO CONSULTOR

Amy Wells, DVM

ASESOR JURÍDICO

Brian Call, Fenton & Keller

ESCRITOR DE SUBVENCIONES

Laura Harris

INGENIERO DE SOFTWARE/ VOLUNTARIO

Tim Huntington

SPECIES RECOVERY BIÓLOGO SENIOR DE VIDA SILVESTRE

Joe Burnett

Mike Stake

BIÓLOGO(S) DE VIDA SILVESTRE

Kara Fadden

Darren Gross

Danaé Mouton

ESPECIALISTA EN DIVULGACIÓN SIN-PLOMO

Derek Witmer

APRENDIZ DE TEMPORADA

Maeve Mullin

Katie O'Connell

Greyson Poutas

Isaiah Woodard

VOLUNTARIO

Consulte la página 10

EDUCACIÓN & SERVICIOS COMUNITARIOS

DIRECTOR

Alena Porte

COORDINADORES

Patricia Castellanos

Cecilia Gutierrez

Yulissa Ochoa

Graciela Rodriguez

Samantha Schmitt

EDUCADORES DE TIEMPO PARCIAL

Marci Greenberg

Matea Meadows-Hills

Marilyn Munoz-Serrano

Johana Paniagua Vega

Luis Tapia

APRENDIZ DE SERVICIO DE CSUMB

Alondra Gonzalez Gonzalez

Brianna Gonzalez

Tabla de contenidos

CÓNDORES DE CALIFORNIA

- 3 Una nueva cepa
- 5 La web sin-plomo
- 6 Reconstrucción y reequipamiento
- 8 Tendencia al alza: Productividad de Condor
- 9 Ventana en el cine
- 10 Una mano amigable

EDUCACIÓN Y DIVULGACIÓN

- 12 Profundización de las conexiones locales
- 14 Salud y Naturaleza
- 16 Educadores de la enseñanza
- 18 Financiadores de la Educación
- 20 S'MORE
- 24 Where the Rubber Meets the Road

ECOLOGICAL SERVICES

- 22 Un verano de Toro
- 23 Todas las criaturas, grandes y pequeñas

FINANZAS

- 25 Finanzas

PHOTOS BY TIM HUNTINGTON AND VWS STAFF
SPANISH VERSION ONLINE AT VENTANAWS.ORG



Una nueva cepa

Para una bandada de cóndores afectada por el envenenamiento por plomo y un incendio forestal reciente, la amenaza emergente de la gripe aviar es una perspectiva aterradora. La amenaza prácticamente alcanzó un estado de código rojo entre los biólogos cuando una cepa altamente patógena de influenza aviar (IAAP) disminuyó las poblaciones de aves silvestres en Europa en 2021 y luego se extendió a los Estados Unidos en 2022. Los expertos creen que la cepa H5N1 de la gripe aviar altamente patógena ha matado a millones de aves silvestres.

No pasó mucho tiempo para descubrir que el cóndor de California, en peligro crítico de extinción, estaba claramente en el punto de mira del virus. En marzo de 2023, el Fondo Peregrino notó que un cóndor actuaba de manera extraña entre la bandada que manejan en Arizona y Utah. A mediados de abril, tenían una epidemia completa en sus manos con la muerte confirmada de 21 cóndores debido a la IAAP. Afortunadamente, el virus no se propagó a otras poblaciones durante el verano, pero las reverberaciones de estas pérdidas fueron sentidas por todos los involucrados en el programa de recuperación del cóndor. El Servicio de Pesca y Vida Silvestre de EE. UU. (USFWS, por sus siglas en inglés) estableció un equipo de comando de incidentes para coordinar una respuesta al brote a medida que se desarrollaba.

La Sociedad de Vida Silvestre de Ventana entró en acción, y la tripulación del cóndor dedicó el 100% de su esfuerzo a prepararse para la posibilidad de un brote en el centro de California. “La gripe aviar altamente patógena ahora está a nuestro alrededor, por lo que no se trata de si ocurrirá un brote, sino de cuándo”, afirmó Kelly Sorenson. Tenía razón. En la primavera, se confirmó que un buitre pavo había muerto de gripe aviar altamente patógena en Big Sur, no lejos del Santuario del Cóndor. **Para hacer frente a la amenaza inminente, comenzamos a minimizar la alimentación suplementaria en el santuario para limitar los grupos de cóndores. Compramos corrales de cuarentena para brindar una mayor flexibilidad para aislar a los cóndores y proporcionar vacunas.** También organizamos apoyo veterinario y coordinamos con Monterey SPCA para ubicar los corrales en caso de que fuera necesario realizar cuarentenas.

Pensamos en estos carroñeros como el equipo de limpieza de la naturaleza, y tal vez más robustos que otras aves cuando se trata de resistir enfermedades, pero la propagación de la gripe aviar altamente patógena en los cóndores de California tiene

sentido. Los cóndores son muy sociables, viven en grupos familiares extendidos que se alimentan y se posan en comunidad. Al igual que las especies de aves acuáticas en bandada, que son propensas a la gripe aviar, los cóndores pueden entrar fácilmente en contacto con la materia fecal de otro individuo, propagando así el virus de un ave infectada. Aunque la transmisión de la gripe aviar altamente patógena de las aves a los seres humanos es poco frecuente, la tripulación del cóndor adoptó el equipo de protección personal desde el principio para garantizar su propia seguridad.

El tiempo fue nuestro mayor aliado mientras pasaba el verano sin que la gripe aviar altamente patógena llegara a los cóndores de California. El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA, por sus siglas en inglés) aprobó la autorización de emergencia para el uso de una vacuna que había sido desarrollada para aves de corral. ¿Podría esta vacuna ser la respuesta para los cóndores? Los ensayos fueron desarrollados por el USFWS, el USDA y el Servicio Geológico de los Estados Unidos para determinar la seguridad de la vacuna contra los cóndores y probar el nivel de inmunidad inducida por la vacuna. Para ello, recurrieron a una especie de buitre más común y extendida. Se utilizaron veinte buitres negros como sustitutos, y los resultados indicaron una fuerte protección con la vacuna, sin efectos adversos.

Con la vacuna lista para brindar protección a los cóndores de California, tenemos más esperanzas de poder evitar un brote aquí en el centro de California. Hay mucho en juego, teniendo en cuenta que la gripe aviar altamente patógena afectó a casi el 20 % de la población de Arizona en cuestión de semanas, incluidas ocho parejas reproductoras. El Fondo Peregrino cree que debido a la gripe aviar altamente patógena, sus esfuerzos de recuperación se han retrasado una década o más. Creemos que el impacto podría haber sido aún peor. Ahora que la vacuna nos da la seguridad de que podemos evitar otra epidemia, seguimos vigilando el rebaño en alerta máxima a medida que bajan las temperaturas y nos preparamos para otro invierno en la costa.



Con la aparición de la gripe aviar como una amenaza para los cóndores, la tripulación está implementando procedimientos de prueba y vacunas para proteger a la parvada del centro de California.

La web sin plomo

California, Ventana Wildlife Society mantiene su compromiso de ayudar a los cazadores y ganaderos a cambiar a municiones sin plomo. La transición ha sido un desafío para muchos porque la disponibilidad en el mercado de municiones de cobre ha sido limitada desde 2020, cuando la pandemia y el malestar social generalizado se combinaron para crear un desequilibrio entre la oferta y la demanda. La disponibilidad ha sido especialmente escasa para los proyectiles de percusión anular .22 y .17 sin plomo, la munición ampliamente utilizada para controlar pequeños mamíferos no cinegéticos en ranchos rurales.



Derek Witmer

Nos convertimos en un proveedor de municiones con licencia para ayudar a facilitar el acceso a municiones sin plomo, y distribuimos más de 2,000 cajas de municiones sin plomo gratuitas en 2022. Con la incorporación de Derek Witmer a nuestro personal, estamos en camino de superar ese total en 2023. Derek, un jefe de bomberos retirado de Cal Fire y un cazador, está bien conectado con las comunidades en nuestras áreas de mayor prioridad. Dado que la disponibilidad de municiones es una preocupación, nuestro objetivo no es solo distribuir una gran cantidad de municiones. Queremos distribuir municiones a los cazadores y ganaderos individuales que tienen el mayor impacto potencial para la conservación del cóndor.

Los cóndores mismos nos ayudan a determinar dónde es mayor el impacto. Usamos transmisores GPS

para monitorear de forma remota los patrones de movimiento de los cóndores, y podemos identificar lugares donde es probable que las aves estén carroñando y posiblemente ingiriendo plomo. El biólogo de campo de Condor, Evan McWreath, trabajando con nosotros desde su nuevo hogar en Virginia Occidental, diseñó una aplicación web automatizada para agilizar este proceso. Utilizamos la aplicación para identificar fácilmente a los propietarios de tierras en parcelas de interés y realizar un seguimiento de nuestros contactos con esas personas. “Evan ha simplificado los análisis SIG para nosotros, lo que nos permite ser más proactivos y centrados en nuestro enfoque”, dice el biólogo Mike Stake, quien ha dirigido nuestro alcance sin plomo desde 2012. Con el personal y los recursos adicionales, hemos podido aumentar la distribución de municiones sin plomo en nuestras áreas de mayor riesgo en 2023, pero manteniéndonos dentro de nuestros presupuestos de subvenciones.

Nuestro alcance enfocado ayuda a conservar la vida silvestre en el centro de California, también estamos utilizando la web para ayudar a los cazadores y ganaderos a reducir la exposición al plomo en todo el continente. En el verano de 2023, lanzamos Rimfire Round-Up, un sitio web diseñado por el especialista Tim Huntington para identificar marcas de rimfire sin plomo y conectar a cazadores y ganaderos con las tiendas que las ofrecen en stock. Para los residentes de California, sujetos a las regulaciones estatales que requieren transferencias de municiones cara a cara, actualizamos periódicamente el inventario de la tienda local, mostrando dónde pueden ir para comprar fuego anular sin plomo.

Para los cazadores que viven fuera de California, donde el envío no está restringido, proporcionamos enlaces a minoristas en línea con el producto seleccionado disponible y listo para enviar.

Rimfire Round-Up no solo aborda el problema de la disponibilidad, sino que beneficia a las empresas locales al dirigir a los clientes a sus tiendas. Ayudaremos a impulsar este tráfico asociándonos con tiendas locales para organizar eventos de ventas de productos sin plomo. De esta manera, Rimfire Round-Up puede ser una victoria para los cazadores, las empresas y la vida silvestre. Esperamos que Rimfire Round-Up crezca con fondos adicionales y aliente a más tiendas a mantener un inventario sólido de productos sin plomo en sus estantes. La comunidad de cazadores y la industria minorista desempeñarán un papel destacado en la reducción de la exposición al plomo de los cóndores y otros animales salvajes. Ventana Wildlife Society espera reunirlos.

Agradecemos al Servicio de Pesca y Vida Silvestre de EE. UU., a la Comisión Asesora de Pesca y Caza del Condado de Monterey, a la Fundación Marisla y

a los donantes privados por su apoyo financiero a las municiones sin plomo y la divulgación.



RIMFIREROUNDUP.COM



Reconstrucción y reequipamiento

El 1 de agosto de 2023 fue un día especial para Ventana Wildlife Society y el proyecto de recuperación del cóndor. Por primera vez desde que el incendio forestal de Dolan destruyó el Santuario del Cóndor en 2020, pudimos atrapar y manipular cóndores. “¡Tengo ganas de descorchar el champán!”, bromeó Joe Burnett, mientras observaba a varios cóndores que esperaban en el flamante corral. “¡Tenemos aquí a cinco de los perros grandes!”, exclamó, refiriéndose a un grupo de aves con una experiencia acumulada de 84 años de vida.

Este evento de trampa fue algo más que probar la nueva instalación de lanzamiento. El manejo de estas aves nuevamente es fundamental para mantener los transmisores y monitorear la salud de la parvada. “Sentí que estábamos haciendo nuestro trabajo de nuevo”, dijo Kara Faddon, quien pasó 14 horas seguidas en la persiana contigua atrapando a las aves con su colega bióloga Danaé Mouton. No ha habido escasez de trabajo para el equipo desde el incendio, se apresuran a señalar el valor de que el Parque Nacional Pinnacles atrape cóndores en sus instalaciones mientras nos enfocamos en la reconstrucción. “Pinnacles nos apoyó a lo grande”, afirma Joe.

Los resultados de los primeros cinco cóndores demuestran la importancia de poder volver a atrapar aves. Tres de los cinco habían estado viviendo en modo “sigiloso”, lo que significa que sus transmisores habían dejado de funcionar. Todos fueron equipados con nuevos transmisores, lo que permitió a la tripulación finalmente reanudar el monitoreo de sus movimientos en el campo. A cada ave se le hizo la prueba de la gripe aviar y resultó negativa. Esta fue también una oportunidad para darle a cada ave una nueva etiqueta numerada. “De hecho, podemos volver a leer la etiqueta de Minerva”, se rió Kara.



Para la tripulación ataviada con su equipo de protección personal, la nueva instalación de liberación fue una mejora notable. “Fue un alivio ver lo bien que funcionaba”, dice Joe, comentando sobre el aumento del espacio de trabajo. El espacio adicional permite más espacio para la centrifuga para manipular muestras de sangre. “Solíamos tener que caminar hasta el camión y enchufarlo al adaptador de cigarrillos”, recuerda Joe con una sonrisa.

La nueva instalación de liberación permitirá una mayor flexibilidad en la realización de investigaciones, como el estudio de la gripe aviar, y el espacio adicional maximizará la comodidad de las aves durante lo que puede ser un proceso estresante para la vida silvestre.



Esta gran inauguración de la instalación de liberación fue solo un hito en el proceso de reconstrucción del Santuario del Cóndor, que culminará con la finalización de la instalación de investigación y el barracón en 2024. Una vez más, el espacio adicional será una de las principales mejoras, presentando oportunidades emocionantes para expandir nuestros esfuerzos de conservación y colaboración. Sin embargo, algunas cosas nunca cambiarán, como la vista de los cóndores en vuelo, enmarcada por esa espectacular vista al mar. Con el aumento de los costos de materiales y mano de obra de nuestro presupuesto original después de la pandemia, agradecemos a nuestros muchos donantes que están haciendo posible esta reconstrucción.

Tendencia al alza

La productividad de Condor ya no es lo que solía ser, y eso es algo bueno.



Hace quince años, el biólogo Joe Burnett se aventuró en el interior de Big Sur y descubrió algo que cambió la recuperación de los cóndores en la costa central. Esperando lo peor para un nido de cóndor que recibió un impacto directo del brutal incendio forestal del Complejo de la Cuenca de 2008, Joe escaló la secuoya quemada y se sorprendió al encontrar al polluelo vivo en su cavidad entre las cenizas. Phoenix, como se conoció al polluelo, fue el primer cóndor en el centro de California en ser criado en la naturaleza por sus padres biológicos. Su supervivencia fue una prueba de que los cóndores podían producir crías por sí solas en la naturaleza, y proporcionó esperanza para el crecimiento futuro de una población autosostenible.

¿Seguimos teniendo esa esperanza 15 años después? Un vistazo rápido a los datos del nido de cóndor a lo largo de los años nos dice que sí deberíamos. Si bien sentimos cierta nostalgia al

recordar la extraordinaria historia de Phoenix, la productividad fue en realidad lenta durante los primeros 10 años, de 2008 a 2017. Los cóndores en Big Sur y el Parque Nacional Pinnacles criaron con éxito un promedio combinado de 1.3 polluelos por año hasta emplumar durante ese tiempo, sin que se registrara ningún polluelo en dos de esos años. En comparación, los cóndores criaron un promedio combinado de 3.8 crías por año en los últimos cinco años, de 2018 a 2022. **Más de 30 polluelos de cóndor han emplumado en la naturaleza aquí en el centro de California, y la productividad tiene una tendencia al alza.** Esta tendencia positiva se produce incluso después de

que redujéramos algunas actividades de gestión de nidos, como las entradas de nidos y los controles de salud.

Una mayor productividad de los nidos le da a la población de cóndores mejora la oportunidad de resistir los aumentos periódicos de mortalidad, como lo que hemos experimentado con los incendios forestales y el envenenamiento por plomo en los últimos años. Mientras tanto, las aves siguen inspirando con sus historias. Tenemos a Iniko sobreviviendo al incendio forestal de Dolan en 2020. Tenemos a Traveler, de 26 años, criando a un polluelo por primera vez en 2022. Y, por supuesto, tenemos a Phoenix cerrando el círculo y produciendo un polluelo propio en 2018. Puedes seguir historias como estas sintonizando nuestro Condor Chat mensual o viendo nuestras últimas películas. Sí, los cóndores nos están dando todas las razones para mantener la esperanza de una población autosostenible. Están haciendo su parte. Ahora nosotros tenemos que hacer lo nuestro.



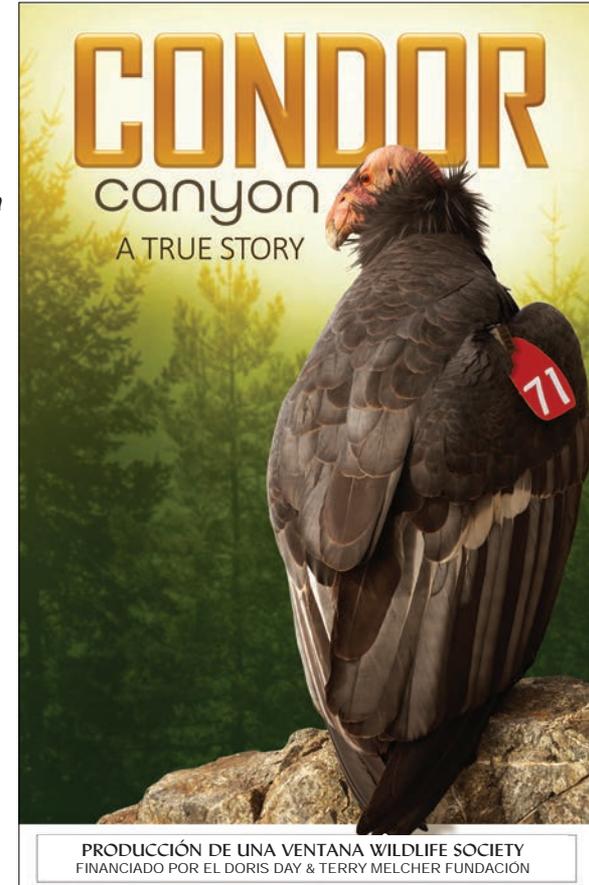
VENTANA EN EL CINE

En un mundo donde los cóndores son las estrellas, Ventana Wildlife Society ahora presenta largometrajes destinados a inspirar un apoyo más amplio para esta especie en peligro crítico de extinción. Nuestro primer largometraje, *Giants of Big Sur: California Condor Stories*, se estrenó el 10 de diciembre de 2022 en Lighthouse Cinemas en Pacific Grove. La proyección de este documental de tres partes fue seguida por una sesión de preguntas y respuestas con nuestro personal y el equipo de producción de House of 8. Por supuesto, el público entendió que las verdaderas estrellas como Redwood Queen (190), Phoenix (477) y Traveler (171) tenían otros compromisos y no pudieron asistir.



Próximamente se está preparando otro documental, Condor Canyon, que profundiza en la vida de estas aves icónicas. Financiado por Doris Day y Terry Melcher Foundation, Condor Canyon permitirá que las aves cuenten sus verdaderas historias a través del cine. Estamos seguros de que estas estrellas brillarán con una resolución 6K y música original.

El Cañón del Cóndor mostrará cóndores como nunca antes los habías visto. Lo llevaremos a un nido de cóndor en lo alto de una secuoya, lo llevaremos sobre la costa central después de un incendio forestal, le daremos un asiento delantero con los carroñeros en un cadáver fresco y le mostraremos una gran cantidad de vida silvestre grande y pequeña que hace que la costa central sea única. Espera que Condor Canyon se estrene en 2024.



A medida que el Cañón del Cóndor se acerca a su finalización, estamos explorando redes y opciones de visualización para generar el mejor alcance posible.

Una Mano Amistosa

Para algunos de nosotros, el día comienza recogiendo el equipo de radioteleetría y un telescopio. Y una taza de café. Pero los rastreadores de cóndores no son necesariamente biólogos cóndores. Son voluntarios de Ventana Wildlife Society, que han completado un riguroso programa de capacitación y ahora donan su tiempo y viajes para recopilar datos de seguimiento de cóndores.

La bióloga Danaé Mouton coordina el equipo de voluntarios, un grupo de 14 personas que sigue creciendo. “Son un grupo increíble y especial”, dice, “y nos dan una presencia de seguimiento más consistente en la costa. Nos ahorran mucho tiempo”, añade, “liberando a los biólogos para otras tareas esenciales”. Esa contribución no puede ser exagerada. Los voluntarios contribuyeron con 762 horas de trabajo durante los primeros nueve meses de 2023.

Se trata de una tripulación dedicada, que viene de lugares tan lejanos como el Área de la Bahía de San Francisco para pasar al menos un día al mes a lo largo de la costa de Big Sur. Si bien algunos están jubilados o en la fuerza laboral, Danaé está orgullosa de la oportunidad que el programa brinda a los estudiantes. Es el tipo de experiencia de campo que le gustaría haber tenido como estudiante. Diseñó el programa para reembolsar a los estudiantes sus gastos de viaje, para que puedan pagar mejor la oportunidad.

Una vez que las antenas están activadas, los voluntarios escuchan los pitidos constantes que indican la presencia de un cóndor cercano. Una señal nos da gran información, pero una imagen es aún mejor. **Los voluntarios prestan atención a cualquier comportamiento que observen, como la alimentación, las exhibiciones de cría y los signos de lesiones. Cada mañana, se les proporciona una lista (esperemos que corta) de aves de enfoque, o individuos que no se han visto en mucho tiempo.** “Siempre están al pendiente de las aves perdidas”, observa la bióloga Kara Fadden, “hay momentos en que las recogen muy rápido”.

Los voluntarios también son la cara de Ventana Wildlife Society cuando rastrean en las áreas de alto tráfico de Big Sur. Los turistas a menudo ven a nuestros



voluntarios y se detienen para preguntar por los cóndores, con la esperanza de un encuentro único en la vida. Los voluntarios a menudo pueden relacionarse con el público de una manera que los biólogos experimentados no lo hacen. “Han traído mucho a la mesa que no creo que ninguno de nosotros anticipara realmente. Ha sido genial ver a todo el mundo tan comprometido y tan involucrado”, dice el biólogo Darren Gross. Este nivel de compromiso hace que Danaé se sienta segura de que los voluntarios eventualmente pueden capacitar a nuevos voluntarios a medida que el programa se expande.

Por ahora, espera ampliar el papel de cada voluntario, en lugar de solo reclutarlo. Un papel mejorado podría incluir el monitoreo de nidos para lo que esperamos sea un número cada vez mayor de parejas, y la divulgación en eventos locales de presentación. Estamos orgullosos de tener un grupo tan talentoso y apreciamos cómo han intensificado nuestro impacto en la conservación.

→ Los voluntarios contribuyeron con **762 HORAS DE TRABAJO** durante los primeros nueve meses de 2023!

La voluntaria Priscilla Tracy es parte de un fuerte equipo de voluntarios que rastrea a los cóndores de California a lo largo de la costa central.

Foto de la página opuesta:

Los voluntarios se reúnen en nuestra oficina para disfrutar de una tarde de gratitud y reconocimiento. De izquierda a derecha, fila superior: Darryl Zimmerman, Paul Ferguson, Elizabeth Ferguson, Jan Loomis, Anthony Duggan, Kelly Lance, Priscilla Tracy y Mary Kenney. Fila inferior: Adam Molnar y los biólogos de VWS Danaé Mouton, Kara Fadden y Darren Gross. No aparecen en la foto: Tim Huntington, Jen Nagel, Libby Rouan, Richard Ruh y Cheryl Thiele.

Profundización de las conexiones locales

El año pasado ha sido de increíble crecimiento para nuestro Programa de Educación y Divulgación, y todavía nos estamos adaptando y llenando los rincones de nuestra nueva huella. Con nuevas subvenciones que financian las expansiones de nuestros programas existentes y nuevas asociaciones que continúan desarrollándose, estamos llegando a más personas y construyendo conexiones más profundas dentro de nuestras comunidades locales. Pero antes de sumergirnos en los nuevos desarrollos, pongámoslos en perspectiva y echemos un vistazo a la sólida base sobre la que se están construyendo.

Nuestro primer programa de educación se llevó a cabo en 1992 y consistió en solo cuatro semanas de campamento de verano para jóvenes en Big Sur. Las actividades incluyeron visitar nuestra estación de investigación de anillamiento de aves y redes de niebla a lo largo del río Big Sur, caminar por Creamery Meadow (antes de que

nuestro equipo de restauración de hábitat lo plantara con especies ribereñas) y aprender sobre las águilas calvas que VWS liberó entre 1986 y 1994. No fue proporcionado por educadores per se, sino por nuestro equipo de

biólogos, con nada menos que nuestra propio Director Ejecutivo, Kelly Sorenson, entonces bióloga de campo, a la cabeza. En los años siguientes, varios coordinadores de educación agregaron su estilo y experiencia al crecimiento de los programas juveniles, incluidos Stephanie Lee, Susan Sachs, Holly Barnes, Sarah Margolis y Sheila Foster.

Avance rápido hacia 2004, cuando nuestra actual Gerente de Educación y Divulgación, Alena Porte, se unió a la organización, heredando un conjunto completo de programas al servicio del Condado de Monterey, que incluyen diez semanas de Campamento de Descubrimiento de Ciencias Naturales y Capacitación de Liderazgo al Aire Libre; cinco clases semanales de naturaleza; un programa de Taller de Reclutamiento de Recursos Naturales para adolescentes encarcelados en el Centro Juvenil del Condado de Monterey; alcance comunitario; presentaciones y eventos escolares. Entre 1992 y 2012, el Programa de Educación y Divulgación de VWS fue principalmente un programa de una sola mujer, con instructores de temporada para ayudar con la ajetreada temporada de campamentos de verano y 1-2 instructores que ayudaron el resto del año.

Las ráfagas de crecimiento ocurrieron en 2012 cuando se agregó un segundo puesto de tiempo completo, y nuevamente con un tercer empleado a tiempo completo en 2016. **Luego, a finales de 2022, el programa**



exploto en crecimiento. Nos otorgaron tres grandes subvenciones que comenzaron al mismo tiempo, y nuestro equipo de educación a tiempo completo se duplicó de la noche a la mañana. Además de nuestro Gerente de Educación, rápidamente nos encontramos con cinco Coordinadores de Programa y más de 15 instructores a tiempo parcial, pasantes y aprendices de servicio. Entonces, ¿qué están haciendo todos estos educadores? Bueno, nuestros programas originales siguen vivos a través de nuestros Programas para Jóvenes y Alcance y nuestro Programa para Adolescentes y Maestros, y el crecimiento de nuestro Programa de Salud y Naturaleza se cubre en el siguiente artículo, que deja nuestros dos nuevos programas basados en centros comunitarios.

LOS PROGRAMAS DE COMMUNITY HUB

El primer centro comunitario comenzó en Salinas y surgió de nuestro humilde programa de prescripción de naturaleza, que se inició en 2019 con el Dr. Pedro Moreno, un médico de familia en East Salinas. Ahora, en asociación con el centro de Mujeres, Bebés y Niños (WIC, por sus siglas en inglés), el Programa Salud y Naturaleza Familiar de Alisal Farmworker, totalmente financiado, se enfoca en eliminar las barreras para que las familias experimenten el aire libre y alienta a hacer del aire libre una parte regular de un estilo de vida familiar saludable. Los participantes son reclutados a través de WIC, así como del mercado semanal de agricultores de Alisal y el programa FreshRx.

El segundo centro comunitario, la Escuela Comunitaria de Aves y el Programa de Naturaleza de la Escuela Secundaria La Paz en Salinas,

se enfoca en la conciencia de la naturaleza a través de la observación de aves. Los estudiantes asisten a una serie de clases de observación de aves durante el día escolar con Bird School Project, una de nuestras organizaciones asociadas, y también tienen la opción de asistir a viajes de observación de aves fuera del sitio con nuestros educadores. La programación multigeneracional brinda oportunidades para que los estudiantes compartan sus conocimientos y dirijan actividades para sus familias.

Ambos programas de centros comunitarios están financiados por el Programa de Subvenciones de Equidad al Aire Libre (creado a través de AB 209 y administrado por la Oficina de Subvenciones y Servicios Locales de Parques Estatales de California) y brindan experiencias multigeneracionales y multilingües. Al participar en estas experiencias, los jóvenes y las familias desarrollan una conexión más profunda con el aire libre, aumentan su conocimiento de la naturaleza y los parques, y aumentan su nivel de comodidad al visitar la naturaleza por su cuenta. El liderazgo de los adolescentes y las reuniones regulares de los clubes comunitarios informan la dirección de los programas y agregan profundidad a las experiencias.

Aunque todavía estamos navegando por algunos dolores de crecimiento y asentándonos en un ritmo nuevo y mejorado, estamos muy emocionados de poder tener un impacto más profundo y significativo en las comunidades a las que servimos. Echa un vistazo a las páginas de nuestro programa del centro comunitario en Facebook para ver cual es su siguiente aventura.



Salud Y Naturaleza

Nos detuvimos una mañana en Moss Landing mientras un chorlito nevado corría por la arena. Cinco niños y cuatro adultos enfocaron sus binoculares en el pajarito mientras se detenía. Esto era justo lo que buscábamos. “A veces les gusta esconderse en las huellas”, sugirió el biólogo Mike Stake, ampliando su búsqueda. **Efectivamente, un escaneo más detallado de la playa reveló las cabezas de otros 10 chorlitos nevados agachados en pequeños hoyos. “Esto es genial”, dijo uno de los chicos en voz baja.**

La coordinadora de Educación, Graciela Rodríguez, tuvo que sonreír. Estas fueron algunas de las primeras palabras que escuchó del tímido joven desde que llegó esa mañana a su primera clase con Ventana Wildlife Society. Estábamos allí para conectarnos con la naturaleza, y los amenazantes chorlitos nevados no eran la única atracción. Los delfines se abalanzaban sobre la superficie del océano, las nutrias marinas flotaban en las olas y los playeros jugaban a la mancha con las mareas. Al final de nuestra caminata, el joven que alguna vez fue reticente estaba dibujando chorlitos nevados en su diario y se unió a los otros niños en una competencia de arte en la naturaleza. Fue un comienzo maravilloso para el día.

La naturaleza puede tener ese efecto en nuestro bienestar. Pasar tiempo en la naturaleza está relacionado con una mejor salud mental y bienestar emocional. Según ParkRx, hay más de 400 estudios que demuestran los numerosos beneficios para la salud que proporciona la naturaleza. Desde nuestra primera colaboración con el Dr. Pedro Moreno en East Salinas en

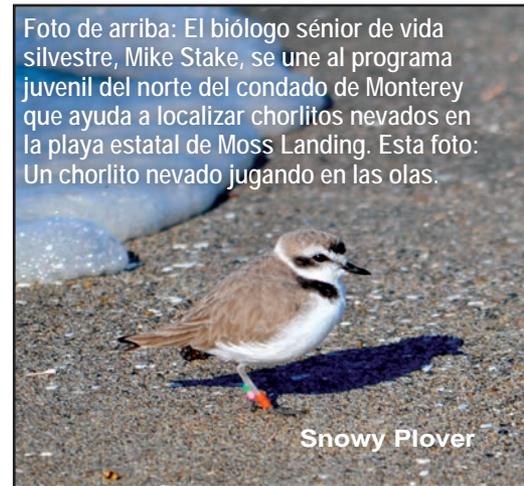
‘programación de prescripción de naturaleza’ en 2019, hemos continuado desarrollando programas específicos de ‘Salud y Naturaleza’ y basados en la comunidad en las comunidades que históricamente han sido marginadas.

Hoy en día, nuestro trabajo con el Dr. Moreno se ha convertido en un programa completo e independiente que sirve a la comunidad de East Salinas y utiliza el centro de Mujeres, Bebés y Niños (WIC) como su centro. Esto, y nuestro segundo programa de centro comunitario, se destacan en otro artículo. También estamos poniendo a prueba los programas de Salud y Naturaleza en Soledad. El año pasado, la Coordinadora Yulissa Ochoa se conectó con la Dietista Registrada Julia Snell a través de su participación mutua con la Colaboración de Acondicionamiento Físico y Nutrición de la Costa Central. En ese momento, Julia supervisaba el Programa de Alimentaria en la Clínica Médica de Soledad, enseñando a la comunidad local sobre cómo elegir alimentos saludables y proporcionar a los pacientes cajas de alimentos saludables y nutritivos. Julia sabía que esta era la colaboración perfecta de programas para que sus pacientes tuvieran un equilibrio saludable entre la seguridad alimentaria y el acceso a la naturaleza. A partir de esta conexión, ha comenzado a tomar forma un pequeño programa basado en la comunidad, con una clase semanal para jóvenes y programas familiares de fin de semana.

Sabemos que hay muchos profesionales de la salud a los que les gustaría participar en la utilización de la naturaleza para el bienestar del paciente, muchos más



Foto de arriba: El biólogo sénior de vida silvestre, Mike Stake, se une al programa juvenil del norte del condado de Monterey que ayuda a localizar chorlitos nevados en la playa estatal de Moss Landing. Esta foto: Un chorlito nevado jugando en las olas.



Snowy Plover

de los que podemos alcanzar a través de nuestros propios programas, por lo que también participamos en los esfuerzos locales para llevar el modelo ParkRx al condado de Monterey.

Ventana Wildlife Society está colaborando con Blue Zones Monterey, el Distrito de Parques Regionales de la Península de Monterey, Salinas Valley Memorial y otros en el desarrollo de una visión y mensajes

"Yulissa was always quick to respond and coordinate with. I felt safe referring my 8-12 year old clients to this field trip experience where they could learn and thrive." Julie Snell, Dietician

compartidos, con una página web para Monterey County Rx que se pondrá en marcha en 2024. La página albergará un calendario de eventos y un mapa de espacios verdes locales y accesibles, además de proporcionar una plataforma para compartir las mejores prácticas, herramientas y estudios de casos. La plataforma ampliará nuestro alcance, facilitará la creación de redes entre agencias y fortalecerá nuestros propios programas de Bienestar a través de la naturaleza. El inicio de un grupo de trabajo colaborativo de Monterey County Rx tiene la capacidad de agregar profundidad adicional a los programas que ahora ofrecemos.



De vuelta en Moss Landing, la mañana llena de chorlitos se disolvió en una tarde calurosa, y los pájaros desaparecieron entre la creciente multitud de visitantes humanos. La clase de jóvenes fue reemplazada por un grupo de estudiantes mayores de la Escuela Secundaria La Paz. Se tomaron su tiempo en la caminata, a pesar de que no había mucha vida silvestre para que Mike y la coordinadora Cece Gutiérrez señalaran esta vez. Los chorlitos nevados se habían mudado a otra parte, e incluso las gaviotas se habían vuelto escasas. Pero a los niños no pareció importarles. Unos pocos miraron hacia el horizonte con la esperanza de vislumbrar el chorro de una ballena. Algunos examinaron conchas marinas e invertebrados en la arena. Otros se perdían simplemente contemplando el brillo resplandeciente del océano. Estaban felices de estar allí.

Cuando las personas tienen experiencias significativas al aire libre, su salud, calidad de vida y bienestar social mejoran y, a su vez, nuestras comunidades se vuelven más fuertes y sostenibles.

La Coordinadora del programa Salud y Naturaleza, Yulissa Ochoa, se asoma al encuadre durante una foto grupal en el último día de un inolvidable Campamento Familiar en Big Sur.

ParkRx es un esfuerzo del Instituto en el Golden Gate y la Asociación Nacional de Recreación y Parques, con el apoyo del Servicio de Parques Nacionales. Este grupo de agencias de parques, proveedores de atención médica y organizaciones comunitarias se inspiraron en la tendencia emergente de recetar naturaleza para mejorar la salud mental y física, y desarrollaron la Iniciativa Nacional ParkRx con el objetivo de apoyar a la comunidad emergente de profesionales que recetaban naturaleza a sus pacientes.

Educadores de la enseñanza

Las empresas siempre quieren saber a cuántas personas atienden. Los equipos deportivos profesionales publican la asistencia al juego, a menudo proporcionando un número exacto, incluso si decenas de miles pasan por los torniquetes. Algunos totales son menos exactos, como los miles de millones que se sirven en un restaurante de comida rápida. Incluso las organizaciones sin fines de lucro, como Ventana Wildlife Society, mantendrán un clicker al alcance de la mano en un evento de presentación para realizar un seguimiento de los visitantes. Durante años, hemos estado orgullosos de servir a más de 1,000 jóvenes anualmente con programas de educación al aire libre, y hemos aumentado la meta de nuestro plan estratégico para servir a 1,200.

Pero a pesar de lo fascinados que estamos con los números, el impacto de nuestra educación llega mucho más allá de la asistencia a nuestros programas juveniles. Esto se debe a que estamos enseñando a los maestros, a través de una subvención de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA, por sus siglas en inglés). **Utilizando su marco educativo, llamado Experiencia Educativa Significativa de la Cuenca Hidrográfica (MWEE, por sus siglas en inglés), estamos capacitando a los maestros para que presenten a los estudiantes los problemas ambientales locales.** A través de actividades atractivas, los maestros brindan lecciones prácticas sobre cómo los seres humanos impactan las cuencas hidrográficas locales.

La Coordinadora de Adolescentes y Maestros, Samantha Schmitt, está a la vanguardia de este innovador plan de estudios. Cualquier fin de semana puede encontrarla reunida con maestros en un estanque local, demostrando cómo puede ser divertido medir la calidad del agua. Ayuda a los educadores a crear sus propios mini ecosistemas en el aula, con casas de juguete, tractores y una jarra de agua para la lluvia, y les muestra cómo sus alumnos pueden



incluso crear un ecosistema en un frasco. “Es una forma de alcanzar todos los estándares estatales de una manera divertida y atractiva”, les dice a los maestros, “para entrelazar la educación al aire libre en su plan de estudios”.

En 2023, Samantha trabajó con educadores en una variedad de lugares. Presentó un programa sobre la creación de comunidades conscientes del clima en una cumbre de alfabetización a principios de la primavera. En una conferencia estatal patrocinada por la Asociación para la Educación Ambiental y al Aire Libre, dirigió un taller que mostró la actividad del miniecosistema que se ha convertido en un elemento básico del plan de estudios de VWS-MWEE. A nivel local, ha dirigido campamentos y excursiones para educadores, fortaleciendo la relación de nuestra organización con la Asociación de Educadores de Ciencias de California.

Al proporcionar programas de educación al aire libre para maestros, que comparten estas lecciones con los estudiantes, podemos esperar un crecimiento exponencial en el número de jóvenes a los que llegamos. Puede que no sean miles de millones de dólares, pero el programa de Desarrollo Docente de VWS está cambiando la forma en que medimos nuestro impacto. El contacto adicional que tenemos con los estudiantes a través de sus maestros puede significar que no sabemos exactamente a cuántos servimos cada año. Sin embargo, solo imaginar cuál podría ser ese número es un pensamiento emocionante.



What to expect?
Your job is to create an ecosystem in a closed jar that can take care of itself. You can expect to see plant growth, different stages of the water cycle, and have the ability to recreate other self-sustaining jars at home.

Materials

- Clear glass jar
- Popsicle sticks
- Rocks
- Moss
- Soil
- Decorative coarse sand & rocks
- plants & moss

The Breakdown
The layers in your jar should be visible.

4th Layer: Decorative Rocks & Sand

5th Layer: Plants & Moss

2nd Layer: Moss

3rd Layer: Soil

1st Layer: Larger Rocks & Gravel



Financiadores de la educación

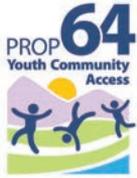
- Financiadores de la educación
- Maratón Internacional Big Sur
- Agencia de Recursos Naturales de California
- Parques Estatales de California
- Fundación Comunitaria para el Condado de Monterey
- Gestión de Recursos Ambientales
- Fundación Harden
- Fundación de la Península de Monterey
- Fundación Nancy Buck Ransom
- Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA)
- Parques California
- Fundación Pebble Beach
- Conservación Costera Estatal
- La Fundación David y Lucile Packard





LOS PROGRAMAS DE COMMUNITY HUB son financiados por el Programa de Subvenciones de Equidad al Aire Libre, creado a través de AB 209 y administrado por Parques Estatales de California, Oficina de Subvenciones y Servicios Locales.

VWS trabaja con dos comunidades diferentes para ofrecer reuniones mensuales del Club Comunitario al Aire Libre en el lugar, así como programas fuera del sitio que incluyen transporte. Durante el año escolar se imparten clases semanales de naturaleza para los jóvenes, mientras que durante todo el año se celebran reuniones del club, excursiones de un solo día y campamentos nocturnos para participantes multigeneracionales.



LOS PROGRAMAS JUVENILES utilizan fondos proporcionados por la Ley de Control, Regulación y Impuestos sobre el Uso Adulto de la Marihuana (Proposición 64) para el Programa de Subvenciones para el Acceso

Utilizando la naturaleza como aula, VWS fomenta la comprensión y la apreciación de la vida silvestre y los procesos naturales, alentando a los niños a contribuir personalmente en la vida cotidiana a la protección de nuestros preciosos ecosistemas silvestres. Ya sea escribiendo un diario a la sombra de una secuoya gigante, observando leones marinos desde un kayak, explorando pozas de marea o viendo volar a un cóndor, nuestros programas generan recuerdos que durarán toda la vida.



SALUD Y NATURALEZA cuenta con el apoyo de State Coastal Conservancy para brindar experiencias costeras a personas y comunidades que enfrentan desafíos para acceder o disfrutar de la costa.



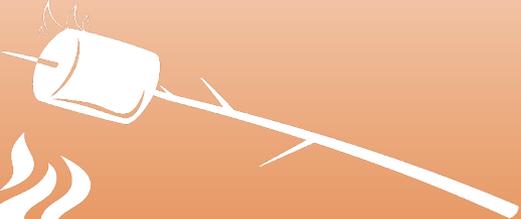
VWS introduce youth and families to the health benefits of spending time in nature - which research shows can increase physical, mental and emotional wellbeing - and empowers them to make healthy choices. We work with healthcare providers, assisting them to 'prescribe nature' and then focusing on overcoming their patient's barriers to filling those prescriptions by providing bilingual instruction, transportation, outdoor training and opportunities to spend time in nature.



EL PROGRAMA DE EXPLORACIÓN DE CUENCAS HIDROGRÁFICAS PARA MAESTROS Y ESTUDIANTES ESTÁ FINANCIADO POR EL PROGRAMA DE SUBVENCIONES DE EDUCACIÓN Y CAPACITACIÓN de Cuencas Hidrográficas de la Bahía de California (B-WET) de la NOAA que promueve Experiencias Educativas Significativas de Cuencas Hidrográficas (MWEE). El MWEE es un marco centrado en el alumno que se centra en las investigaciones sobre los problemas ambientales locales y conduce a una acción informada.

Las clases semanales para adolescentes en asociación con los estudiantes locales de educación alternativa y sus maestros permiten a VWS brindar oportunidades para que la alfabetización de cuencas hidrográficas se integre directamente en las aulas. Mientras que los talleres de desarrollo docente extienden nuestro alcance a todo el condado de Monterey y más allá.



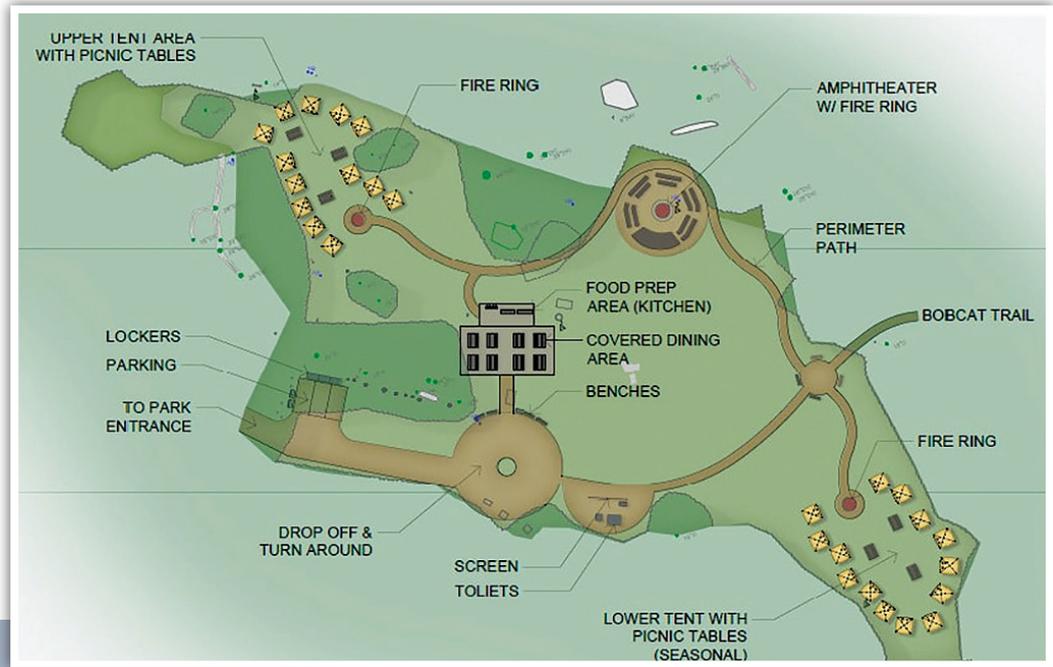


Ventana Wildlife Society

S'MORE

Space for Meaningful Outdoor Recreation and Education

in Big Sur



Actualmente estamos desarrollando la propuesta de un Espacio para la Recreación y Educación Significativa al Aire Libre (S'MORE), ubicado en el Parque Estatal Andrew Molera en Big Sur, para crear un acceso equitativo para los miembros de nuestro.

Para obtener más información, vaya a <https://www.ventanaws.org/smores.html>. Financiación proporcionada por:





Male Western Tanager

Un verano en Toro . . .

Para algunas personas, el verano significa vacaciones. Para los voluntarios de la estación de anillamiento de aves de Toro Creek, el verano significa madrugar y tener muchas aves. La Sociedad de Vida Silvestre Ventana y la Sociedad Audubon de Monterey se unieron este verano para dirigir un equipo de voluntarios durante un sexto año de anillamiento de aves en Toro Creek, un área recreativa en el Monumento Nacional Fort Ord. Capturamos 153 aves de 31 especies en nueve sesiones desde mayo hasta principios de agosto de 2023.

Con ridículas horas de reunión antes del amanecer correspondientes a la salida del sol, como las 5:19 a.m., y horas de caminata en el fondo de un arroyo arenoso, nuestra lista de Toro de todos los tiempos de 89 voluntarios diferentes es asombrosa. Para algunos, la oportunidad de manejar aves es el mayor atractivo. Para otros, es la oportunidad de aprender sobre las sutiles diferencias en los plumajes de las aves. Podemos estudiar un pájaro carpintero peludo, como lo hicimos un sábado por la mañana en julio, y determinar que es un macho de segundo año que muda a su plumaje de tercer año. Podemos

medir el pico de un paseriforme anodino para confirmar que se trata de un pinzón común y no de un pinzón morado. Estas sesiones tienen la sensación de una clase de ornitología avanzada. El simple hecho de pasar tiempo en círculo con otros amantes de las aves es un incentivo suficiente. “¡Esta es mi actividad social de la semana!”, se rió un voluntario.

Los voluntarios no fueron los únicos que disfrutaron de las aves en Toro Creek. Recibimos grupos durante siete de las nueve sesiones, y estos fueron nuestros primeros programas de divulgación aquí desde la pandemia. Además de nuestros propios Programas de Educación Juvenil, los grupos incluyeron el Club de Jóvenes Observadores de Aves Audubon de Monterey, una clase de ornitología de verano de CSUMB y grupos del Museo de Historia Natural de Pacific Grove. Nos encantó ver las reacciones cuando sacamos una reinita de Wilson de color amarillo brillante de una bolsa de contención, seguida de un pequeño Bushtit. Un joven y brillante observador de aves gritó correctamente “Carbonero de roble” cuando revelamos un pequeño pájaro gris copetudo.

Más allá de inspirar a los entusiastas de las aves, jóvenes y mayores, el anillamiento de aves en Toro Creek proporciona una mejor comprensión de las poblaciones de aves en múltiples escalas. Nuestros datos de anillamiento ayudan a determinar cómo las condiciones del hábitat local y los factores ambientales afectan a las poblaciones de aves a lo largo del tiempo. La colaboración con otros grupos de anillamiento proporciona una recompensa aún mayor. **El Instituto para las Poblaciones de Aves coordina más de 1,200 sitios de anillamiento, incluido Toro Creek, en su programa de Monitoreo de la Productividad y Supervivencia de las Aves (MAPS, por sus siglas en inglés). Al contribuir al programa MAPS, la Sociedad Audubon de Monterey y la Sociedad de Vida Silvestre Ventana están impulsando estudios para evaluar las tendencias de las aves a escala continental.** Definitivamente vale la pena madrugar para tener un impacto tan amplio.

Agradecemos a la Oficina de Administración de Tierras por proporcionar acceso al sitio y apoyar el esfuerzo de anillamiento de Toro Creek. También agradecemos a la Sociedad Audubon de Monterey por brindar apoyo financiero y a los voluntarios, sin los cuales este proyecto no sería posible.

Todas las criaturas, grandes y pequeñas

Cuando se trata de conservar la vida silvestre nativa y sus hábitats, cubrimos más que solo el ave terrestre voladora más grande de América del Norte. Este verano, realizamos encuestas para otra especie en peligro de extinción a nivel federal que es mucho más pequeña. La mariposa azul de Smith mide una pulgada de envergadura y pesa menos de una décima parte de una onza. Esta pequeña joya existe solo donde el trigo sarraceno se encuentra en dunas, chaparral y pastizales a lo largo de la costa central. Santa Lucia Conservancy contrató a Ventana Wildlife Society para realizar



Male Smith's Blue Butterfly

estudios de las mariposas azules de Smith en la Reserva de Santa Lucía en Carmel Valley.

Para encontrar las mariposas azules de Smith, debes ser rápido. Los adultos emergen en el calor del verano y viven solo alrededor de una semana. Su corta vida está programada para coincidir con el pico de floración del trigo sarraceno, y las bonitas flores rosadas proporcionan néctar y sustrato para depositar sus huevos. El biólogo Mike Stake descubrió que también es necesario estar en buena forma para caminar a estos parches de trigo sarraceno en algunas de las laderas empinadas de la Reserva. “Puede que no vivan mucho tiempo, ¡pero seguro que tienen una bonita vista!” Mike resopló, secándose la frente cuando él y Sarah Jeffries llegaron a una de las parcelas de inspección en lo alto de una colina cubierta de hierba con vistas al océano. Sarah, la asociada de administración de Santa Lucia Conservancy, se asoció con Mike en las encuestas.

La parcela, una de las 36 establecidas en la Reserva, era un poco más grande que un ring de boxeo e incluía una parcela de trigo sarraceno en flor. Mike y Sarah discutieron mentalmente con las mariposas, esperando a que cada azul revoloteante se detuviera el tiempo suficiente para identificar

las sutiles marcas que separan a las Smith's en peligro de extinción de las mariposas azules de Acmon, que están más extendidas. Las hembras de ambas especies son de color marrón cobrizo y carecen del azul brillante de los machos. Los dos encuestadores trabajaron juntos, señalando a los individuos para evitar el doble conteo. Terminaron su encuesta después de 10 minutos y registraron el número de mariposas y las estimaciones de la cobertura de trigo sarraceno.

Aunque se sabe bastante sobre la mariposa azul de Smith, hay muy poca información disponible sobre el tamaño y las tendencias de la población. Mike y Sarah encontraron unas pocas docenas de Smith durante sus 36 encuestas en la Reserva, y notaron que estaban presentes en algunas áreas, pero no en otras. Santa Lucia Conservancy puede usar datos como estos para determinar cómo el hábitat y el uso de la tierra afectan a la mariposa a lo largo del tiempo. Pueden arreglárselas en consecuencia, utilizando el pastoreo y el fuego prescrito para controlar las especies invasoras que están invadiendo el trigo sarraceno, e incluso ampliar el hábitat mediante la siembra de nuevos parches y corredores. Dado que la pérdida de hábitat es la principal amenaza para la recuperación de la mariposa azul de Smith, la Reserva de Santa Lucía está a la vanguardia de la conservación de la especie. Estamos orgullosos de ser parte de este esfuerzo en 2023.

Where the Rubber Meets the Road

Ahora poseemos y operamos cuatro camionetas de 15 pasajeros

para que podamos superar las barreras de transporte que enfrentan muchas personas cuando se trata de experimentar las espectaculares áreas naturales del condado de Monterey.

¡Un enorme agradecimiento a la Fundación de la Familia Tanimura, al Club Rotario de Carmel y a muchas personas, incluida la Junta Directiva de VWS, que contribuyeron con un total de \$34,420 en 2023 para que pudiéramos comprar una cuarta camioneta y aumentar nuestra capacidad de servicio!



Disfrutando los cóndores donde estes

UNI UNETE A NOSOTROS

www.ventanaws.org/membership

THE CONDOR CHAT

www.ventanaws.org/

VER CÓNDORES DIARIAMENTE

www.ventanaws.org/condor_cam

ENCUENTRA LA IDENTIDAD AHORA

www.condorspotter.com

APRENDER SOBRE LOS CÓNDORES

www.ventanaws.org/my-condor-bios

LOS CÓNDORES DE CALIFORNIA CENTRAL

www.facebook.com/ventanawildlifesociety

www.youtube.com/user/vwscondors

www.instagram.com/ventanawildlifesociety

EQUÍPATE CON MERCANCÍA DE CONDOR

www.ventanaws.org/store

Finanzas

ABRIL 1, 2022 - MARCHA 31, 2023

FUENTE DE FINANCIACIÓN

Subvenciones y contribuciones	\$1,400,122
Subvenciones gubernamentales.	\$ 715,687
Contribuciones en especie	\$ 100,676
Ingresos netos por inversiones	\$ 18,281
Venta de mercancías	\$ 17,128
Tarifas por servicio	\$ 13,332
Otros ingresos	\$ 200
<i>*Cambio en el valor del fideicomiso de interés dividido . .</i>	<i>\$ (227,814)</i>

\$2,037,612

USOS DE FONDOS

Servicios del programa	\$1,849,445
Administración y general	\$ 196,186
Recaudación	\$ 117,580

\$2,163,211

ACTIVOS NETOS

Netos activos al inicio del año	\$4,639,863
Variación de los activos netos	\$ (125,599)

Netos activos al fines de año \$4,514,264

**El año fiscal 2023 se sintió mejor de lo que indican los números, gracias a una sólida financiación a través de subvenciones y contribuciones. Pero una recesión en el mercado resultó en una reducción en el valor de un fideicomiso en manos de la Fundación Comunitaria del Condado de Monterey. Como resultado, reportamos una pérdida general de activos.*

Ventana Wildlife Society, #94-2795935. Nuestra oficina está ubicada a t 9699 Blue Larkspur Ln, Ste 105, Monterey, CA 93940.





Ventana Wildlife Society
9699 Blue Larkspur Ln, Ste 105
Monterey CA 93940
www.ventanaws.org